

# Quý vị Có thể Nhận được Hỗ trợ Thiên tai

FEMA và chính phủ tiểu bang, lãnh thổ hoặc bộ lạc có thể cung cấp hỗ trợ thảm họa trực tiếp và tài chính cho công dân Hoa Kỳ, người không phải là thường trú nhân và người không phải là thường trú nhân đủ điều kiện.

Hỗ trợ sau thảm họa có thể bao gồm tiền hỗ trợ thuê nhà tạm thời, sửa chữa nhà cửa, mất mát tài sản cá nhân, chi phí y tế, chi phí tang lễ và các nhu cầu hoặc chi phí nghiêm trọng khác liên quan đến thảm họa không được bảo hiểm hoặc các nguồn khác chi trả.



**Công dân** – Bất kỳ ai sinh ra ở Hoa Kỳ; một người sinh ra bên ngoài Hoa Kỳ với ít nhất một phụ huynh Hoa Kỳ; hoặc một công dân nhập tịch.

**Người không phải là công dân** – Một người ở một lãnh thổ xa xôi của Hoa Kỳ (ví dụ Samoa thuộc Mỹ hoặc Đảo Swain) vào hoặc sau ngày Hoa Kỳ giành được quyền sở hữu, hoặc một người có cha mẹ là công dân Hoa Kỳ không phải là công dân. Tất cả công dân Hoa Kỳ đều thuộc quốc gia, nhưng không phải mọi người sống ở Hoa Kỳ là có quốc tịch.



Các cá nhân nên tham khảo ý kiến của một chuyên gia nhập cư để xác minh xem họ có đáp ứng các yêu cầu về tình trạng nhập cư để được hỗ trợ thảm họa của FEMA hay không.

## Bao gồm người không phải là Thường trú nhân đủ điều kiện

- Thường trú nhân có ( **thẻ xanh** )
- Người Tị nạn **không phải Thường trú nhân**
- Người tị nạn
- Người nước ngoài có **tình trạng trực xuất đang bị hoãn lại trong ít nhất một năm**
- Những người không phải là công dân được tạm tha vào Hoa Kỳ trong ít nhất **một năm vì các mục đích nhân đạo khẩn cấp hoặc lợi ích công cộng quan trọng**
- Người Cu ba/Hai ti
- Một số người **không phải là công dân hoặc vợ/ chồng hoặc con cái của họ bị đánh đập**
- Một số nạn nhân của **hình thức buôn người nghiêm trọng, bao gồm cả những người có thị thực “T” hoặc “U”**

## Nếu người nộp đơn không đáp ứng tình trạng công dân hoặc nhập cư tại thời điểm nộp đơn, hộ gia đình vẫn có thể nộp đơn xin một số hình thức hỗ trợ liên bang nếu:

- Cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của trẻ vị thành niên là công dân Hoa Kỳ, người không phải là công dân hoặc người không phải là công dân đủ điều kiện nộp đơn xin hỗ trợ thay mặt cho trẻ vị thành niên, **miễn là họ sống trong cùng một gia đình. Cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp phải nộp đơn với tư cách là người đồng nộp đơn và trẻ vị thành niên phải dưới 18 tuổi vào thời điểm thảm họa xảy ra.**

Tất cả các cá nhân, bất kể tình trạng công dân và nhập cư, bị ảnh hưởng bởi thảm họa lớn **có thể đủ điều kiện nhận hỗ trợ tư vấn khủng hoảng, dịch vụ pháp lý thảm họa, quản lý trường hợp thảm họa, chương trình hỗ trợ dinh dưỡng bổ sung sau thảm họa và các chương trình cứu trợ thảm họa khẩn cấp phi tiền tệ khác.** Chúng bao gồm chăm sóc y tế, nơi trú ẩn, thực phẩm và nước.



FEMA